



## B1.24 Rendez-vous beauté

- Discutez avec votre coiffeur ou votre maquilleur pendant un rendez-vous beauté
- Décrivez le look, la coiffure ou le style de maquillage que vous souhaitez
- Réserver, confirmer ou reporter un rendez-vous dans un salon ou un institut de beauté

<b>La maquilleuse</b>	(A maquilhadora)	<b>La marque</b>	(A marca)
<b>Se maquiller les lèvres</b>	(Maquilhar os lábios)	<b>Le parfum</b>	(O perfume)
<b>Le rouge à lèvres</b>	(O batom)	<b>Avoir la peau claire</b>	(Ter a pele clara)
<b>La coiffure</b>	(O penteado)	<b>Avoir la peau foncée</b>	(Ter a pele escura)
<b>La coupe de cheveux</b>	(O corte de cabelo)	<b>Être bronzé</b>	(Estar bronzado)
<b>Le brushing</b>	(A escova (penteado))	<b>Être pâle</b>	(Estar pálido)
<b>Se couper les cheveux</b>	(Cortar o cabelo)	<b>Avoir les mains douces</b>	(Ter mãos suaves)
<b>La silhouette</b>	(A silhueta)	<b>Le sèche-cheveux</b>	(O secador de cabelo)
<b>Avoir l'air bien</b>	(Ter boa aparência)	<b>Le bonnet de douche</b>	(A touca de banho)
<b>Avoir bonne mine</b>	(Ter boa cara)	<b>Le rasoir</b>	(A lâmina de barbear)
<b>Soigner son apparence</b>	(Cuidar da aparência)	<b>La lame</b>	(A lâmina)
<b>Le produit</b>	(O produto)	<b>La mousse à raser</b>	(A espuma de barbear)

### 1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)



À Paris, on peut **se faire coiffer** dans un salon spécialisé dans **les boucles**, même pour les enfants. La **coiffeuse** commence par un diagnostic et écoute la demande, par exemple un effet bien rond. Ensuite, elle fait un **soin** et utilise une technique comme les vanilles pour mieux faire pénétrer les produits. Après un massage du *cuir chevelu*, elle définit les boucles ; *habillez-vous* calmement et *ne vous pressez pas* pour profiter du résultat.

*Em Paris, é possível **fazer o cabelo** em um salão especializado em **cachos**, até para crianças. A **cabeleireira** começa com um diagnóstico e ouve o pedido, por exemplo um efeito bem redondo. Em seguida, ela faz um **tratamento** e utiliza uma técnica como twists para melhor fazer os produtos penetrarem. Depois de uma massagem no couro cabeludo, ela define os cachos; vista-se com calma e não tenha pressa para aproveitar o resultado.*

1. Quel type de salon Éva a-t-elle ouvert à Paris ?
  - a. Un bar à brushing pour cheveux lisses
  - b. Un salon spécialisé dans les boucles
  - c. Un salon de manucure et pédicure
  - d. Un institut de maquillage permanent
2. Que fait la coiffeuse avant de commencer la coiffure proprement dite ?
  - a. Elle fait un diagnostic des cheveux
  - b. Elle coupe directement au diffuseur
  - c. Elle pose une coloration
  - d. Elle vend des produits sans regarder les cheveux

**1-b 2-a**



## 2. Gramática: O imperativo dos verbos pronominais: "Lavez vous", "Rase-toi",...

O imperativo dos verbos pronominais é usado para dar ordens ou instruções com um pronome reflexivo. Exemplo: "Lève-toi", "Habille-toi".

1. Na forma imperativa afirmativa, os pronomes reflexivos colocam-se **depois** do verbo, com um hífen entre eles.
2. Na forma imperativa negativa, os pronomes reflexivos colocam-se **antes** do verbo, sem hífen entre eles. Coloca-se "**ne**" antes do pronome reflexivo e "**pas**" após o verbo.
3. Na forma afirmativa, o pronome reflexivo "te" torna-se "toi". Exemplo: Lève-**toi** tout de suite !

Personne	S'habiller (forme affirmative) (Vestir-se (forma afirmativa))	S'habiller (forme négative) (Vestir-se (forma negativa))
Tu	Habille-toi (Veste-te)	Ne t'habille pas (Não te vistas)
Nous	Habillons-nous (Vistamo-nos)	Ne nous habillons pas (Não nos vistamos)
Vous	Habillez-vous (Vistam-se)	Ne vous habillez pas (Não se vistam)

1. Avant le shampoing, \_\_\_\_\_ et mettez le bonnet de douche, s'il vous plaît. (Antes do shampoo, sente-se e coloque a touca de banho, por favor.)  
 a. asseyez-vous      b. vous asseyez      c. asseyez vous      d. asseyez-toi
2. \_\_\_\_\_ doucement, sinon tu vas irriter ta peau. (Faça a barba com cuidado, senão você vai irritar a sua pele.)  
 a. Rase-toi      b. Rase-toi toi      c. Rase-te      d. Ne te rase pas

1. asseyez-vous 2. Rase-toi

### Rewrite the phrases (QR: IA+)



1. Tu dois t'habiller avant la réunion.

\_\_\_\_\_ (Vista-se antes da reunião.)

2. Tu ne dois pas te dépêcher, on a encore dix minutes.

\_\_\_\_\_ (Não se apresse, ainda temos dez minutos.)

3. Nous devons nous préparer pour l'entretien.

\_\_\_\_\_ (Preparamo-nos para a entrevista.)

1. Habille-toi avant la réunion. 2. Ne te dépêche pas, on a encore dix minutes. 3. Préparons-nous pour l'entretien.

### Corrija o erro

1. Assieds-te pendant le shampoing, s'il vous plaît.
- \_\_\_\_\_

Senta-te durante o champô, por favor.

2. Ne rase-toi pas avant le rendez-vous.

---

Não te batas antes do encontro.

*1. Assieds-toi pendant le shampoing, s'il vous plaît. 2. Ne te rase pas avant le rendez-vous.*

### 3.Exercícios

#### 1. Associe cada palavra à sua definição.

- a. la coupe de cheveux 1. Le résultat du coiffeur : court, dégradé ou en carré.  
b. se coiffer 2. Instruction au salon : Maquille-toi les lèvres avec un rouge discret.  
c. se maquiller les lèvres 3. Impératif réfléchi pour donner un ordre : Coiffe-toi avant la séance.

a-1 b-3 c-2



#### 2. Lembrete e conselhos antes do seu agendamento de beleza (QR:

##### Áudio)



**Preencha as lacunas:** coiffeuse, bonnet de douche, sèche-cheveux, produits, vous coiffer, douchez-vous

Pour préparer votre rendez-vous au studio, merci de confirmer l'horaire la veille. Si vous devez modifier, prévenez au moins 24 heures à l'avance, sinon le créneau pourra être facturé. Pensez à apporter une photo du résultat souhaité et à indiquer si vous avez la peau claire ou foncée, afin d'adapter les (1) \_\_\_\_\_ et les teintes.

Le jour J, arrivez cinq minutes en avance. Si vous venez après le sport, (2) \_\_\_\_\_ avant de partir et mettez un (3) \_\_\_\_\_ pour protéger vos cheveux. Au poste de coiffage, évitez de (4) \_\_\_\_\_ juste avant l'arrivée : la (5) \_\_\_\_\_ fera le diagnostic et choisira le (6) \_\_\_\_\_ et la technique selon votre type de cheveux. Pour le maquillage, n'appliquez pas de rouge à lèvres : la maquilleuse harmonisera la couleur avec votre tenue.

*Para preparar o seu agendamento no estúdio, por favor confirme o horário no dia anterior. Se precisar alterar, avise com pelo menos 24 horas de antecedência; caso contrário, o horário poderá ser cobrado. Lembre-se de trazer uma foto do resultado desejado (corte, escova ou maquiagem) e de informar se você tem a pele clara ou escura, para adaptar os produtos e as tonalidades.*

*No dia, chegue cinco minutos antes. Se você vier após o treino, tome banho antes de sair e coloque uma touca de banho para proteger o cabelo. Na estação de cabelo, evite arrumar o cabelo logo antes da chegada: a cabeleireira fará o diagnóstico e escolherá o secador e a técnica de acordo com o seu tipo de cabelo. Para a maquiagem, não aplique batom: a maquiadora harmonizará a cor com a sua roupa.*

*(1) produits, (2) douchez-vous, (3) bonnet de douche, (4) vous coiffer, (5) coiffeuse, (6) sèche-cheveux*

1. Quelles informations donnez-vous au salon pour réserver ou modifier un rendez-vous, et comment décririez-vous le résultat souhaité pour votre coupe ou votre maquillage ?

### 3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

1. Elle appelle pour déplacer son rendez-vous à cause d'un changement d'emploi du temps.
2. Elle demande une transformation complète de sa coiffure avec une couleur très voyante.
3. Comme elle se trouve pâle, elle préfère un maquillage des lèvres plutôt discret et des produits doux.

Verdadeiro Falso

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



1-V 2-X 3-V

### 4. Escolha a solução correta

1. Avant le brushing, \_\_\_\_\_ devant le miroir pour me montrer le volume que tu veux.  
*(Antes do brushing, penteie-se diante do espelho para me mostrar o volume que você quer.)*  
a. coiffe-toi      b. coiffez-vous      c. coiffes-toi      d. ne te coiffe pas
2. Dans le salon, \_\_\_\_\_ avec tes doigts si tu veux une coiffure bien nette.  
*(No salão, não se penteie com os dedos se você quer um penteado bem alinhado.)*  
a. ne vous coiffez pas      b. ne coiffe-toi pas      c. ne te coiffe pas  
d. ne te coiffes pas
3. Après le shampooing, \_\_\_\_\_ rapidement pour enlever tout le produit avant la coupe.  
*(Depois do shampoo, tome uma ducha rapidamente para remover todo o produto antes do corte.)*  
a. douches-toi      b. douche-toi      c. douche-vous  
d. ne te douche pas

1. coiffe-toi 2. ne te coiffe pas 3. douche-toi

### 5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)

#### Reprogrammer un rendez-vous coiffure

- Camille**  
**(réception):** Salon Marais Coiffure, bonjour, Camille à l'appareil, je vous écoute.  
*(Salão Marais Coiffure, bom dia, Camille falando, estou ouvindo.)*
- Alex (client):** Bonjour, j'ai un rendez-vous demain à 18 h pour me couper les cheveux, mais je dois le décaler à cause d'une réunion — est-ce possible de changer ?  
*(Bom dia, tenho um horário amanhã às 18 h para cortar o cabelo, mas preciso remarcar por causa de uma reunião — é possível mudar?)*
- Camille**  
**(réception):** Oui, je regarde... Je peux vous proposer jeudi à 12 h 30 ou vendredi à 19 h; et vous souhaitez toujours une coupe avec brushing ?  
*(Sim, vou verificar... Posso oferecer quinta-feira às 12 h 30 ou sexta-feira às 19 h; e você ainda quer um corte com escova?)*



**Alex (client):** *Jeudi 12 h 30, c'est parfait. Et oui : une coupe pas trop courte, quelque chose de propre pour le travail, avec un brushing léger au sèche-cheveux.*

*(Quinta às 12 h 30, perfeito. E sim: um corte não muito curto, algo arrumado para o trabalho, com uma escova leve com o secador.)*

**Camille (réception):** *Très bien, c'est noté pour jeudi 12 h 30. Si vous arrivez juste après le sport, nous avons des bonnets de douche au vestiaire.*

*(Muito bem, está anotado para quinta às 12 h 30. Se você chegar logo depois do esporte, temos toucas de banho no vestiário.)*

1. Pourquoi Alex doit-il déplacer son rendez-vous et quel créneau confirme-t-il ?
- 

## 6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

*Je voudrais me faire couper les cheveux plutôt court/long, s'il vous plaît. / Pouvez-vous laver mes cheveux avant la coupe, s'il vous plaît ? / Je préférerais un brushing pas trop volumineux, merci.*



1. Vous appelez un salon pour prendre un rendez-vous. Expliquez brièvement la coupe ou la coiffure que vous souhaitez et indiquez vos disponibilités.
- 
2. Pendant le rendez-vous, le coiffeur propose un brushing plus marqué que ce que vous vouliez. Comment répondez-vous et que demandez-vous pour être sûr du résultat ?
- 

## 7. Escrita: E-mail (QR: IA+)

Bonjour Madame/Monsieur,

Nous confirmons votre rendez-vous au salon **Boucles & Co** le **jeudi 6 juin à 18h00** avec Éva (coiffeuse).

Pour préparer la séance, pouvez-vous préciser ce que vous souhaitez : **coupe**, **brushing** ou définition des **boucles** ? Utilisez-vous déjà un **produit** (crème, gel) ou une **marque** que vous préférez ?

Si vous devez déplacer le rendez-vous, dites-nous vos disponibilités.

Cordialement,

Camille - Accueil



**Escreva uma resposta apropriada:** *Je confirme mon rendez-vous le..., mais je peux le déplacer au... / J'aimerais une coupe plutôt..., avec un rendu naturel, car... / S'il vous plaît, pas de brushing trop lisse / Définissez les boucles de manière naturelle.*

---



---



---

**Verbos importantes**

	<b>Se coiffer</b> ( <i>pentear se</i> )
	Impératif
tu	Coiffe-toi !
nous	Coiffons-nous !
vous	Coiffez-vous !

**Se doucher** (*tomar banho*)

	Impératif
	Douche-toi!
	Douchons-nous !
	Douchez-vous !